
Hűtő-fagyasztó kombináció

Megköszönjük az Ön bizalmát, amit a mi termékünk megvásárlása iránt tanúsított.
Sok örömet kívánunk Önnek a használat során.

A hűtő-fagyasztó kombináció háztartási
használatra készült.

Az alsó rész egy hűtőszekrény, amely a
háztartásban felhasználható friss élelmiszerek
0°C hőmérséklet feletti tárolására szolgál.

A felső rész a fagyasztószekrény, amely a
háztartásban felhasználható friss élelmiszerek
lefagyasztására és a már lefagyasztott
élelmiszerek hosszú ideig tartó tárolására,
tartósítására (max. egy évig, az élelmiszerek
fajtájától, minőségétől függően) szolgál.

Az első használat előtt.....	4	A készülék használata	10
Használati útmutató		Élelmiszerek tárolása a normáltérben	
Beépítési útmutató		Friss élelmiszerek lefagyasztása	
Környezetvédelmi problémák		Fagyasztási előírások	
Energiamegtakarítás		Lefagyasztott áruk tárolása	
Fontos útmutatások.....	5	Lefagyasztott élelmiszerek tárolása	
Gondoskodás a régi készülékről		A lefagyasztott élelmiszerek felolvasztása	
A készülék elhelyezése és csatlakoztatása	6	Jégkocka készítés	
Helykiválasztás		Az ajtó nyitási irányának megváltoztatása .	13
A készülék felállítása		Ápolás és tisztítás.....	14
Csatlakoztatás a hálózatra		A normáltér automatikus leolvasztása	
A készülék ismertetése	7	A mélyhűtőtér kézi leolvasztása	
Normáltér (A)		A készülék tisztítása	
Mélyhűtőtér (B)		A készülék üzemen kívül helyezése	
A készülék kezelése	9	Az esetleges működési zavarok elhárítása... 	15
Hőfokbeállítás			



Az első használat előtt

- Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná legalább 2 órát hagyja állni, hogy a szállítás során az esetlegesen bekövetkezett hűtőrendszer zavarokat kizárhassa.
- Alaposan tisztítsa ki a készüléket, különösen a belső részeket (vegye figyelembe az "Ápolás és tisztítás" c. fejezetet).
- Abban az esetben, ha a készülék elhelyezéséhez nem talál megfelelő helyet, akkor olvassa el az "Elhelyezés és csatlakoztatás" c. fejezetet.

Használati útmutató

A használati útmutató a vásárló érdekét szolgálja. Ha mindig betartja az útmutatóban foglaltakat, akkor ez jó és biztonságos kezelést és használatot nyújt Önnek. Ez a használati útmutató különböző készülék típusokra/modellekre készült, ezért olyan adatokat, leírásokat is tartalmazhat, amelyek esetleg az Ön készülékére nem jellemzőek.

Beépítési útmutató

A beépíthető készülékekhez Beépítési útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy a konyhai bútorzatba való beszerelést csak szakemberrel, szervizzel végeztesse el a Beépítési útmutatóban leírtak alapján.

Környezetvédelmi problémák

- A készülék csomagolására környezetbarát anyagokat használtunk, amelyek nem jelentenek veszélyt a környezetre és újra felhasználhatók, raktározhatók, vagy megsemmisíthetők. A csomagoló anyagokat a megfelelő jelzésekkel is elláttuk.
- A mi Használati útmutatónk is környezetbarát papírból készült, azaz klórmentes, fehérített papírra nyomtatták.
- Ha a készüléket kiselejtezi és Önnek már útban van, akkor adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen, ahol a használaton kívüli tárgyakat begyűjtik, hogy a kiselejtezett készülék ne szennyezze be környezetünket. (Lásd a "Gondoskodás a régi készülékről" c. fejezetet).

Energiamegtakarítás

- Ha nem szükséges, ne nyitogassa feleslegesen a készülék ajtaját. Ez nagyon fontos, főként meleg és nedves időben. Ügyeljen arra, hogy az ajtót (elsősorban a fagyasztó ajtót) mindig csak rövid ideig hagyja nyitva.
- Időnként vizsgálja meg, hogy a hűtőkészülék szellőzése megfelelően biztosított-e (a levegőnek zavartalanul kell cirkulálni a készülék mögött).
- A hőfokszabályzó gombot forgassa magasabb állásról alacsonyabbra, ha a készülék használata, valamint a körülmények ezt lehetővé teszik.
- A frissen berakott élelmiszereket előbb mindig hűtse le szobahőmérsékletre.
- A belső részekben képződő dér- és jégréteg megnöveli az áramfelhasználást, ezért ha a lerakódás vastagsága eléri a 3-5 mm-t, akkor azt el kell távolítani.
- A megsérült, vagy hibás ajtótömítés megnöveli az energiafogyasztást, ezért ilyen esetben ki kell cseréltetni a szervizzel, vagy a Vevőszolgálattal a rossz tömítést eredeti gyári minőségre.
- A készülék hátoldalán található kondenzátort (fekete rács) tisztán kell tartani. Ne lépje be por, vagy a konyhai munkáknál lecsapódó szennyeződés.
- A Használati útmutató "Felállítás" és "Energiatakarékosság" c. fejezeteiben leírtak be nem tartása nagyobb energiafelhasználáshoz vezet.

Fontos útmutatások

- Ha Önnek otthon egy régi hűtőkészüléke is van, amit már nem akar használni és a régi készülék olyan zárószerkezettel rendelkezik (ajtózár, tolóretesz) ami belülről nem nyitható, akkor a kiselejtezés előtt tegye működésképtelenné a zárószerkezetet. Ezzel megvédi a játszó gyerekeket a lehetséges megfulladástól, ha magukra zárják az ajtót.
- Az új hűtőkészüléket az előírásoknak megfelelően csatlakoztassa a hálózatra (tartsa be a "Csatlakoztatás a hálózatra" c. fejezetben leírtakat).
- Minden javítási és karbantartási munka megkezdése előtt a készüléket feszültségmentesíteni kell. Húzza ki a csatlakozó dugót a fali konnektorból.
- A meghibásodott készülék javítását, beleértve a hálózati csatlakozó vezeték és dugó cseréjét is, csak szakember, szerviz végezheti.
- Soha ne érintse meg - különösen nedves - kézzel a készülék hűtőfelületét, mert fagyási sérüléseket szenvedhet.
- Üveges italokat (különösen a szénsavas italokat, mint ásványvíz, habzóbor, sör, cola, stb...) soha ne tegyen a mélyhűtőtérbe, mert a megfagyott folyadékok szétrobbanthatják az üvegeket.
- Abban az esetben, ha valamelyik élelmiszer színe, vagy szaga kérdésessé válik, dobja a szemétkébe. Nagyon veszélyes lehet az elfogyasztása.
- A készülék leolvasztásához semmilyen esetben se használjon elektromos készüléket (pl. hajszárítót). A leolvasztás során ne próbálja meg éles, vagy kemény tárggyal eltávolítani a lerakódott jégréteget. Ehhez a művelethez csak a gyártó által mellékelt műanyag jégkaparót használja.
- A környezet kímélése érdekében vigyázzon arra, hogy a készülék hátoldala (a kondenzátor, a csővezetékek, azaz maga a hűtőrendszer) ne sérülhessen meg a szállítás, vagy a rakodás közben.
- A készülék hűtőközeget és olajat is tartalmaz, ezért az ökológiai szempontoknak megfelelő módon kell gondoskodni a meghibásodott készülékről (Lásd a "Környezetvédelmi problémák" c. fejezetet).
- A készülék leolvasztásához soha ne használjon elektromos készüléket (pl. hajszárítót). A leolvasztás során ne próbálja meg éles, vagy kemény tárggyal eltávolítani a lerakódott jégréteget.
- Ha a csatlakozózsínor megsérül, akkor a veszélyek elkerülése érdekében azt csak a gyártó, servize vagy megfelelően képzett szakember cserélheti ki.
- A készülék műszaki adatait tartalmazó adattábla a belső térben, vagy a készülék oldalán található.



A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Gondoskodás a régi készülékről

- A régi hűtőkészüléket a kiselejtezés előtt használhatatlanná kell tenni. Adott esetben törje le a készülékről a zárszerkezetet, mert így elkerülheti, hogy a játszó gyerekek magukra zárhassák a készülék ajtaját és életveszélyes helyzetbe kerüljenek.
- A hűtő- és fagyasztó készülék hűtőközeget és különleges szigetelő anyagokat is tartalmaz, amelyek speciális kiserelést igényel. Ezért a kiselejtezett régi hűtőkészüléket az erre kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A begyűjtőhelyről kérjen pontos felvilágosítást a területileg illetékes Környezetvédelmi Hatóságtól. A szállítás és rakodás közben ügyelni kell arra, hogy a készülék hátoldalán található csővezeték ne sérülhessen meg.

A készülék elhelyezése és csatlakoztatása

Hely kiválasztás

A hűtőkészüléket száraz, rendszeresen szellőztetett helyiségben kell felállítani. Az egy oldalán szabadon hagyott készülék típusától (osztályba sorolásától) függ, hogy milyen környezeti hőmérsékleten üzemeltethető. Ezeket az adatokat az adattábla tartalmazza. Kerülje az ilyen hőmérsékleten történő üzemeltetést, mert ez működési zavarokhoz vezet.

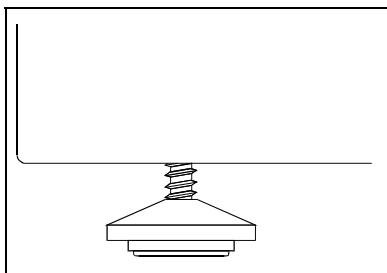
Nem szabad a készüléket közvetlenül hőforrás (pl. tűzhely, fűtőtest, stb.) mellé helyezni és meg kell akadályozni, hogy közvetlenül napsütés érje. A hűtőkészüléket legalább 3 cm-es oldaltávolságban kell elhelyezni az elektromos-, vagy gáztűzhelytől és legalább 30 cm-re az olaj-, vagy széntüzelésű kályhától. A készülék háta mögött a falnál, illetve a beépítésnél kb. 200 cm² szabad felületnek kell maradni. A készülék és a beépített konyhai bútor között legalább 5 cm-es hézagot kell biztosítani a megfelelő szellőzés érdekében.

Osztály	Környezeti hőmérséklet
SN (szubnormál)	+10°C-tól +32°C-ig
N (normál)	+16°C-tól +32°C-ig
ST (szubtrópusi)	+18°C-tól +38°C-ig
T (trópusi)	+18°C-tól +43°C-ig

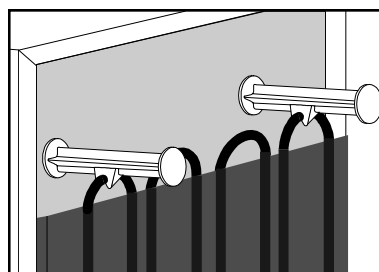
A készülék felállítása

(A beépíthető hűtőkészülék beszerelését csak szakemberrel, szervizzel végeztesse el a Beépítési útmutatóban leírtak alapján.)

- A készüléket vízszintes és egyenletesen szilárd talajon kell elhelyezni. Néhány modellnél elől két állítható talp található, amelyekkel a készülék helyzete beszabályozható.



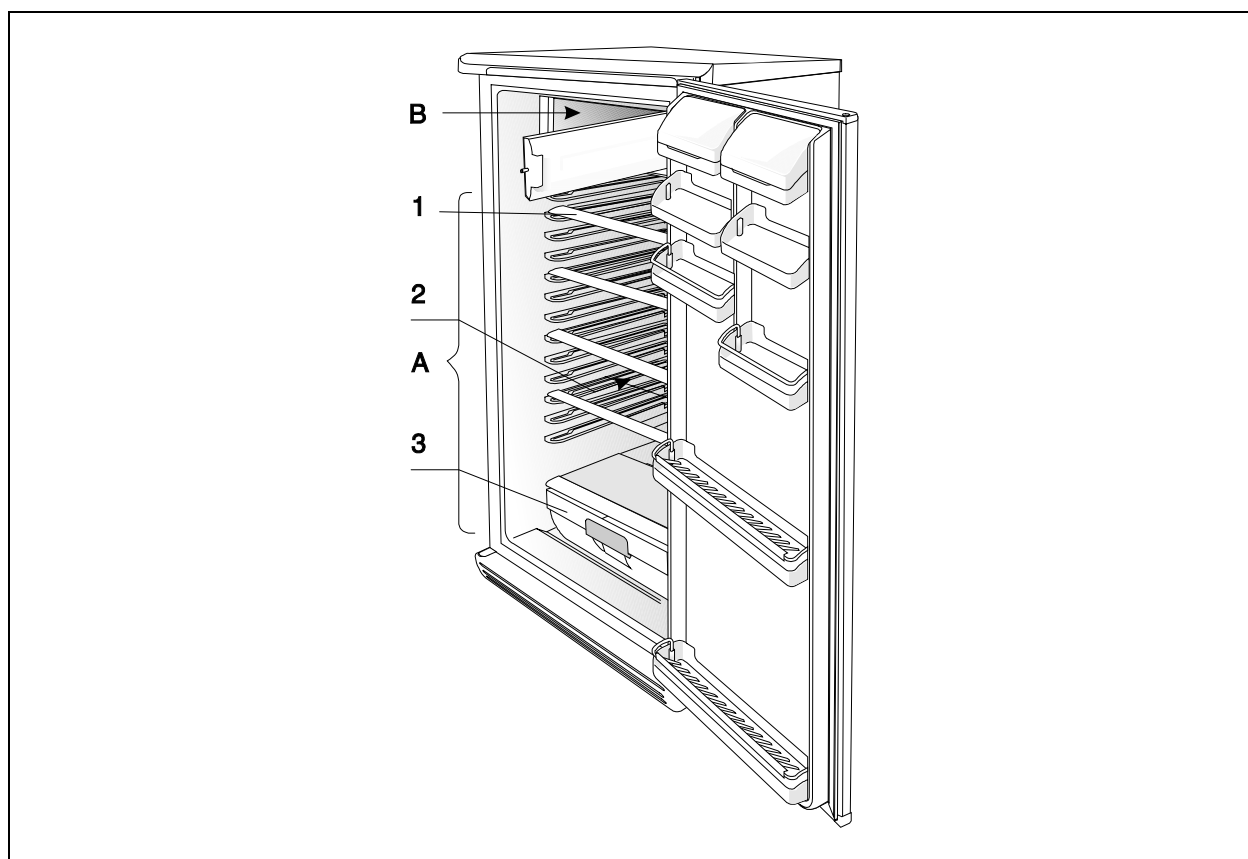
- A géphez két távolságtartó tartozik, melyeket a kondenzátor felső szélére kell helyezni, így megakadályozzuk, hogy a háztartási gép túl közel kerüljön a falhoz. A távolságtartók univerzális kivitelben készülnek, figyelembe véve a kondenzátor géptől való különböző távolságát, éppen ezért ennek megfelelően kell őket megfordítani és a gépre helyezni.



Csatlakoztatás a hálózatra

Az elektromos hálózatra való csatlakozás a hálózati kábel segítségével történik. A fali dugaszoló aljzat (konnektor) csak szabványos érintésvédelemmel (védőérintkezővel, védőföldeléssel) ellátott csatlakozóhely lehet. Az előírt névleges feszültséget és frekvenciát a készülék adattáblája tartalmazza. A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását és földelését az érvényes szabványok és biztonsági előírások szerint kell végrehajtani. A készülék csak rövid időtartamú hálózati feszültség-ingadozást tud tartani (max -15%-tól +10%-ig).

A készülék ismertetése



Normáltér (A)

A normáltér a friss élelmiszerek néhány napos tárolására szolgál

Mélyhűtőtér (B)

A mélyhűtőtér a korábban lefagyasztott élelmiszerek tárolására szolgál

Rakodó polcok (1)

(A rakodó polcok száma a modell kialakításától függ)
A rakodó polcok tetszés szerint elhelyezhetők és a kihúzás ellen biztosítva vannak. Ha egy polcot ki akar venni a készülékből, akkor a hátsó részen egy kissé emelje meg, majd húzza kifelé.
A gyorsan romlandó élelmiszereket a polc hátsó részén helyezze el, ott ugyanis a hidegebb hőmérséklet miatt tovább tárolhatja őket.

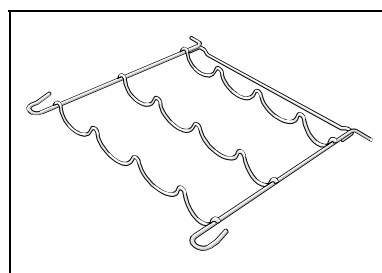
ÜVEGTARTÓ

(csak egyes típusoknál)

Az üvegtartót üvegek elhelyezésére használjuk (számuk a típustól függ). Kétfajta elhelyezési mód van (vízszintes vagy elől megemelve). Az üveg dugóra állítva is elhelyezhető.
Kihúzás ellen levédve. Ha ki akarja húzni, a hátsó részt emelje meg és húzza magához.

Figyelmeztetés!

Az üvegtartót hosszabb üvegek esetén olyan magasságba kell helyezni, hogy ne akadályozza az ajtó záródását (élelmiszertartó és egyéb dobozok), egyébként az elhelyezés tetszés szerint történik.



Olvadékvíz elvezető nyílás (2)

A hűtőlemez alatt - ami a készülék belsejét hűti - található az olvadékvízgyűjtő csatorna és kivezető nyílás, amely a hűtőtér nedvességtartalmának egy részét összegyűjti. A levezető nyílás nem tömődhet el (pl. élelmiszer maradványokkal), ezért azt rendszeresen ellenőrizni kell és ha szükséges, ki kell tisztítani (pl. egy műanyag szívószállal).

Zöldség- és gyümölcs tároló (3)

A zöldség- és gyümölcs tároló az üveglap alatt található. Itt egy kis nedvességtartalom mindig biztosított és ez kedvező hatással van a tárolt zöldségek és gyümölcsök számára (csekély a kiszáradás veszélye).

Belső ajtó

Az ajtó belső oldalán található polcok, rekeszek a sajtfélék, vajak, tojások, joghurtok és más kisebb élelmiszer csomagok, tubusok, konzervek, stb. tárolására alkalmasak.

Az ajtó alsó rekesze az üveges italok tárolására szolgál.

A hűtőszekrény belső világítása

Ha kinyitja az ajtót, akkor a szekrény belsejét megvilágító lámpa önműködően bekapcsol (függetlenül a hőfokszabályzó gomb állásától).

MEGJEGYZÉSEK

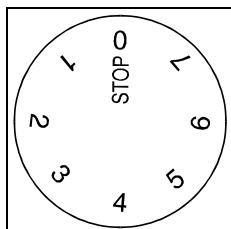
- A készülék belső elrendezése és kialakítása modelltől függően variálható.
- Az ajtófogantyú formája modelltől függően variálható.
- A vevőszolgálat szervizeinél - kívánság szerint - különféle fűszertartók, tubustartók, vagy pótlólagos tároló polcok vásárolhatók a készülékhez.

A készülék kezelése

A készülék hőmérsékletének szabályozására a jobb felső részen található hőfokszabályzó gomb szolgál. (A gomb a **STOP (0)** állástól a **7** állásig forgatható el és vissza).

Hőfokbeállítás

- A gombot a magasabb számok irányába (**7** felé) forgatva intenzívebb hűtés érhető el mindegyik hűtőrészben. A hőmérséklet a normáltérben 0°C alá is süllyedhet.
- Csak abban az esetben állítson be magasabb hűtési fokozatot, ha alacsonyabb hőfokot akar biztosítani a belső térben, vagy ez az ajánlatos. Azt ajánljuk, hogy normál esetben a hőfokszabályzó gombot közepes értékre állítsa.
- A környezeti hőmérséklet változása erősen befolyásolja a készülék belső terének hőmérsékletét. Ezért a hőfokszabályzót mindig ennek megfelelően állítsa be.
- A **STOP (0)** állásban a készülék nem üzemel (a hűtőrendszer kikapcsol), a készülék azonban feszültség alatt marad és a lámpa világítani fog, ha kinyitja az ajtót.
- A hűtőszekrény belső hőmérséklete nagymértékben függ az ajtónyitogatások gyakoriságától.



A készülék használata

Élelmiszerek tárolása a normáltérben

A készülék megfelelő használatához az élelmiszerek megfelelő becsomagolása, a megfelelő hőmérsékletet beállítása és a higiéniai szabályok betartása is hozzátartozik, mert csak így biztosítható az élelmiszerek tárolásánál a megfelelő minőség.

- Az élelmiszereket megfelelően becsomagolva kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy az ételek ne vehessék át a különféle szagokat és illatokat. Csomagolja műanyag fóliába (polietilén), alufóliába, zsírpapírba, stb., vagy feltétlenül fedővel lezárt edényekben, illetve zárt üvegekben tárolja őket.
- A normáltérbe való bepakolás előtt el kell távolítani az élelmiszerekről a vásárlást és szállítást könnyítő egységcsomagokat (pl. joghurt gyűjtőcsomagolás).
- Az élelmiszereket mindig úgy csomagolja be, hogy azok közvetlenül ne érintkezhessenek egymással (szagosodás és ízkeveredés miatt) és ugyanakkor ügyeljen arra is, hogy a levegő megfelelő módon cirkulálhasson a normáltérben az élelmiszerek között.
- A hűtőszekrényben nem szabad semmiféle robbanékony, vagy könnyen gyúlékony anyagot tárolni.
- A magas alkoholtartalmú italokat csak szorosan lezárt üvegekben és mindig álló helyzetben kell tárolni.
- A bepakolt élelmiszereknek nem szabad a hátsó hűtőfallal érintkezni.

- A készülékbe való pakolás előtt az ételeket hagyni kell kihűlni.
- A friss és érzékeny élelmiszereket a készülék leghidegebb részén tárolja.
- Kerülje a hosszantartó és gyakori ajtónyitogatásokat.
- A hőfokszabályzó gombot olyan pozícióba állítsa, hogy biztosítva legyen a legalacsonyabb tárolás hőfok. A folyamatos működésnél vigyázzon azonban arra, hogy elkerülhető legyen az élelmiszerek megfagyása. A belső hőmérséklet méréséhez tegyen be az egyik tároló rekeszbe egy vízzel megtöltött poharat és állítson bele egy hőmérőt. Néhány óra elteltével ellenőrizheti a normáltérben kialakult hőmérsékletet.
- A citrom és narancslevegekben lévő szerves oldat, valamint a vajakban lévő savak közvetlen érintkezése a készülék műanyag részeivel, vagy a szigeteléssel, idő előtti károsodást és előregedést idézhet elő.
- A hűtőtérben érezhető kellemetlen szag a készülék nem megfelelő tisztaságát jelenti, vagy megromlott ételre utal. A kellemetlen szagokat úgy távolíthatja el a legegyszerűbben, ha a készülék tisztításánál néhány csepp ecetet tesz a vízbe és ezzel mossa tisztára a belső részeket.
- Ha Ön több napra elutazik, akkor minden romlandó élelmiszert pakoljon ki a hűtőszekrényből.

Az élelmiszerek tárolási ideje a normáltérben

Élelmiszer	Tárolási idő (napokban)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Vaj	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=		
Tojás	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Hús: nyers, egyben nyers, vagdalt füstölt	+	+	=											
	+	=												
	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Hal	+	=												
Marinaden	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Gyökeres zöldségek	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=
Sajtok	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Édességek	+	+	=	=	=	=								
Gyümölcsök	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=				
Készételek	+	+	=	=										

Jelmagyarázat: + ajánlott tárolási idő



= lehetséges tárolási idő

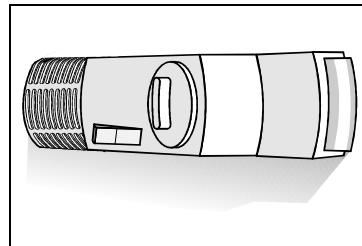
Friss élelmiszerek lefagyasztása

- A fagyasztóban csak olyan élelmiszereket fagyasszon le, amelyek erre alkalmasak és jól tűrik az alacsony hőmérsékletet.
- Az élelmiszereknek frissnek és első osztályú minőségűnek kell lenni.
- Válassza ki az élelmiszer számára a legmegfelelőbb csomagoló anyagot, majd jól csomagolja be.
 - légmentesen záró és a folyadékot nem átteresztő csomagoló anyagot válasszon, ami jól megőrzi az ételek minőségét és vitamintartalmát,
 - a fóliák és tasakok puhák és simulékonyak legyenek, hogy jól megtartsák a tartalmukat.
- A becsomagolt ételcsomagokra írja fel a tartalmát, tömegét és a lefagyasztás dátumát.
- **A legfontosabb szabály, hogy az árukat a lehető leggyorsabban fagyassza le.** Ezért azt ajánljuk, hogy mindig kisebb csomagokra osztva végezze az ételek lefagyasztását.
- A 24 órán belül egyszerre lefagyasztható friss élelmiszerek mennyiségét az adattábla és a minőségtanúsítás tartalmazza. Amennyiben a megengedettnél nagyobb mennyiségét akar lefagyasztani, a minőség romlik és rontja a már bentlévő áru minőségét is.

Fagyasztási előírások

- **Az intenzív hűtéskapcsoló nélküli modellnél** a friss élelmiszer lefagyasztása előtt 24 órával állítsa a hőfokszabályzó gombot a **5-7** állásba. Ezután pakolja be az élelmiszereket a fagyasztótérbe, majd 24 óra múlva állítsa be a hőfokszabályzóval a megkívánt hűtési fokozatot (vegye figyelembe a "Hőfokbeállítás" c. fejezetben leírtakat is). Ezután helyezze át a lefagyasztott ételcsomagokat a tároló kosarakba.
- **Az intenzív hűtéskapcsolóval ellátott modellnél** a nagyobb mennyiségű friss élelmiszer lefagyasztása előtt 24 órával kapcsolja be a kapcsolót és állítsa a hőfokszabályzó gombot a **5-7** állásba. Ezután pakolja be az élelmiszereket a fagyasztótérbe, majd 24 óra **múlva kapcsolja** ki az intenzív hűtéskapcsolót és állítsa be a hőfokszabályzóval a megkívánt hűtési fokozatot (vegye figyelembe a "Hőfokbeállítás" c. fejezetben leírtakat is). Ezután helyezze át a lefagyasztott ételcsomagokat a tároló kosarakba.

A kapcsoló be van kapcsolva, ha látható az  (I), illetve színjelzés és ki van kapcsolva, ha a kapcsolón látható a  (0) jelzés és a színjelzés nem látható (csak egyes típusoknál). Nedv keletkezése esetén (kondenz) a hűtőszekrény tetején kapcsolja be a készülék belsejében levő gombot (azoknál a típusoknál, amelyek ezzel rendelkeznek). Amikor ez a jelenség elmúlik, kapcsolja ki a gombot.



- Ha további lefagyasztást akar végezni, akkor ismételje meg a fenti lépéseket. Ügyeljen arra, hogy a friss élelmiszerek ne érintkezhessenek közvetlenül a lefagyott árukkal.
- Kisebb mennyiségű (1 kg-ig) élelmiszer lefagyasztásához nem szükséges a hőfokszabályzó gomb átállítása (vegye figyelembe a "Hőfokbeállítás" c. fejezetben leírtakat is).

Lefagyasztott áruk tárolása

A lefagyasztott élelmiszereket a fagyasztórácson, vagy a fagyasztórekesz fenékrészén tárolhatja.

Mélyhűtött élelmiszerek - mirelite áruk

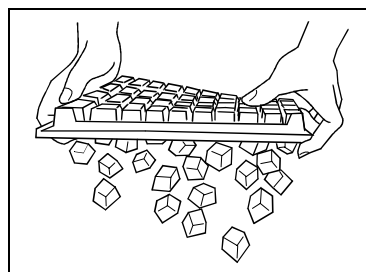
A mirelite áruk csomagolásán a lefagyasztott élelmiszer eltarthatósági ideje és a tárolási hőmérséklet is megtalálható. Ezeknek az áruknak a tárolásánál mindig tartsa be a gyártó által megadott előírásokat. Csak hibátlanul csomagolt, dátummal ellátott és megfelelő körülmények között tárolt mirelite árut helyezzen be a fagyasztószekrénybe. Ne vásároljon meg olyan mirelite árut, amelyet dérréteg borít be, mert annak egy része már felolvadhatott. A hazaszállításkor óvja meg az árukat a megolvadástól, mert a hőmérséklet emelkedése lerövidíti az eltarthatósági időt és lerontja az élelmiszer minőségét is.

A lefagyasztott áruk hozzávetőleges eltarthatósági ideje

Élelmiszer	Eltarthatósági idő (hónapokban)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zöldség								+	+	+		
Gyümölcs										+	+	+
Kenyér, sütemény			+									
Tej			+									
Készétel			+									
Hús: marhahús										+	+	+
borjúhús								+	+	+		
sertéshús				+	+	+						
szárnyasok								+	+	+		
vadhús						+	+	+				
darált hús				+								
Füstölt kolbász	+											
Hal: sovány			+									
zsíros	+											
Belsőség		+										

A lefagyasztott élelmiszerek felolvasztása

A részben, vagy teljesen felolvadt élelmiszereket azonnal fel kell használni. A hideg az élelmiszereket tartósítja, azonban a mikroorganizmusokat nem semmisíti meg. A felolvadás után ezek azonnal reaktiválódnak és gyorsan megromlasztják az élelmiszereket. A részleges megolvadás elsősorban a zöldségfélék, a gyümölcsök és a készételek tápértékét csökkenti.



Jégkocka készítés

A jégkocka készítéshez azt ajánljuk, hogy a hőfokszabályzó gombot közepes állásba forgassa. Töltse meg kétharmad részig hideg vízzel, vagy más alkalmas folyadékkal a jégtálcát és helyezze be a jégkocka tartóba (vagy a hűtőlemezre). A jégkockák elkészítési ideje a térhőmérséklettől, a hőfokbeállítástól és az ajtónyitogatások gyakoriságától függ. A jég elkészítéséhez - a hűtőszekrény típusától (a hűtőlemez nagyságától) függően - 2-6 óra szükséges. A kisebb készülékek esetében azt ajánljuk, hogy a megnövekedett elkészítési idő miatt tartalék jégtálcát használjon. A jégkockákat úgy veheti ki a legkönnyebben, hogy a tálcát megfordítja és rövid időre hideg, folyó víz alá tartja, majd kissé meghajlítja (meggörbíti).

Az ajtó nyitási irányának megváltoztatása

Szükség szerint az ajtó nyitási iránya megcserélhető. Az ehhez szükséges szerelő furatok a készülék keretén, az ellentétes oldalán találhatóak.

- Csavarozza le az alsó takaró lécet és távolítsa el.
- Csavarozza le az alsó zsanért és akassza ki az ajtót az alátéttel együtt a felső zsanérról.
- Csavarja ki a felső zsanér csapot és erősítse fel a másik oldalon.
- Cserélje át az ajtónál az ellenkező oldalra a zsanér -és csapillesztéseket.
- Akassza be az ajtót az a felső zsanér alátéttel együtt a felső zsanér csapjára.
- Ezután csavarozza fel a másik oldalon az alsó zsanért az alátéttel együtt .
- Az alsó zsanér szegélyt illessze fel az ellenkező oldalon, majd csavarozza fel szilárdan.
- Ha a készülék oldalfogantyúval van felszerelve, akkor csavarozza le és szerelje át a másik oldalra (többféle fogantyú kialakítás létezik, azonban mindegyik ugyanazt a célt szolgálja).

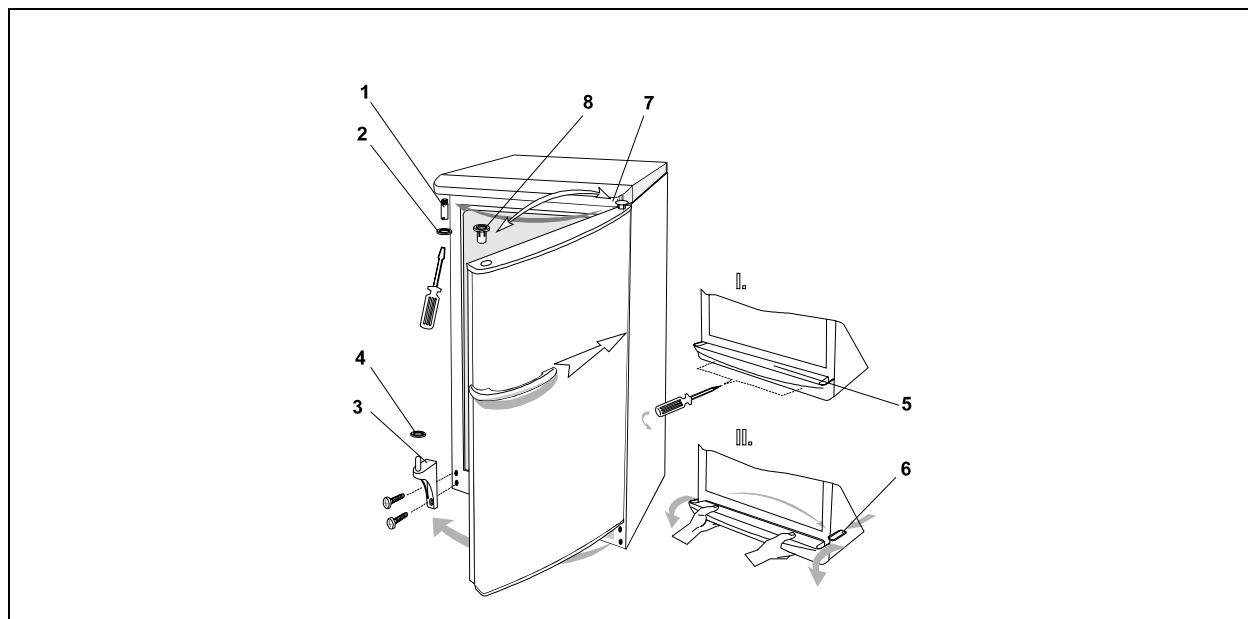
Ha a rögzítő csavarok helye be van dugaszolva, akkor ezeket előbb el kell távolítani.

- Zárja le az üresen maradt furatokat a műanyag dugókkal az ellenkező oldalon.
- Ezután ellenőrizze a mágneszár működését és az ajtó tömítések tökéletes záródását (a tömítésnek nem szabad bepréselődnie és mindenütt jól kell tömítenie).

A mélyhűtőrész ajtaján a nyitási irány megváltoztatása

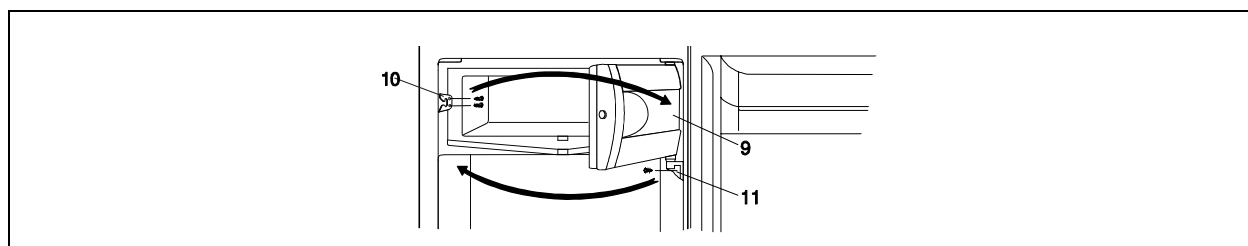
(a mélyhűtővel rendelkező készülékekre vonatkozik)

- Csavarja le a mélyhűtőrész ajtajának reteszét és pántját, majd vegye le az ajtót.
- Az így keletkezett lyukakat dugaszolja be a mellékelt dugaszokkal.
- Az ajtót fordítsa meg 180°-kal, helyezze fel a mélyhűtőrész másik oldalára, majd csavarja fel az ajtó pántját és reteszét az új helyre (a rögzítést szolgáló lyukak jól láthatóak).



- 1 Felső zsanér csap
- 2 Felső zsanér alátét
- 3 Alsó zsanér
- 4 Alsó zsanér alátét

- 5 Alsó lábazat takaró lécz
- 6 Alsó zsanér szegély
- 7 Zsanérbetét csap
- 8 Zsanérbetét



- 9 A mélyhűtőrész ajtaja
- 10 Az ajtó retesze

- 11 Az ajtó pántja

Ápolás és tisztítás

A normáltér automatikus leolvasztása

A normálteret nem kell leolvasztani, mivel a működés során képződő dér- és jégréteg a hátfalon automatikusan leolvad.

A hátfalon képződő jégréteg a kompresszor nyugalmi helyzetében megolvad, majd hátul kicsöpög a kifolyó nyíláson és a meleg kompresszorra folyva elpárolog.

A mélyhűtőtér kézi leolvasztása

Ha a mélyhűtőtérben képződő dér- és jégréteg eléri a kb. 3-5 mm-es vastagságot, akkor a készüléket le kell olvasztani.

- Forgassa a hőfokszabályzó gombot a **STOP (0)** állásba és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról (húzza ki a csatlakozó dugaszt a fali konnektorból). Ürítse ki a mélyhűtőtérrel és gondoskodjon arról, hogy az élelmiszerek ne olvadhassanak meg.
- Helyezzen egy megfelelő méretű edényt a mélyhűtőtér alá, hogy a kifolyó olvadékvizet felfoghassa. Ha az ajtót nyitva tartja, akkor a leolvasztási időt felgyorsíthatja.
- A leolvasztáshoz ne használjon semmiféle jégoldószert, mivel ezek károsíthatják a készülék műanyagból készült részeit, ugyanakkor az egészségre veszélyes anyagokat is tartalmaznak.

A készülék tisztítása

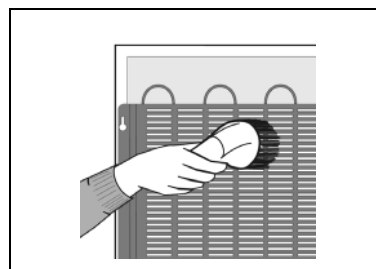
A készülék tisztításának megkezdése előtt húzza ki az elektromos csatlakozó dugaszt a fali konnektorból.

A tisztításhoz nem szabad használni durva, vagy agresszív hatású tisztítószereket, mert ezek károsíthatják a belső felületeket. A tisztításkor ügyeljen arra, hogy eltávolítja az összes tisztítószert.

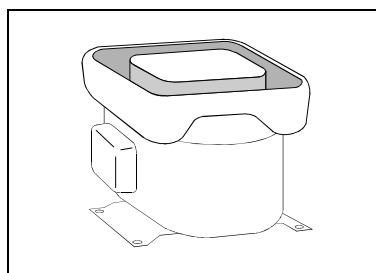
- A készülék **külső részeit** csak vízzel és folyékony mosogatószerrel tisztítsa. A lakkozott felületeket puha ruhával tisztítsa és alkoholos tisztítószerekkel (pl. ablaktisztító szer). Használhat alkoholt is (etanolt vagy izopropilalkoholt). A műanyag és lakkozott részek tisztítására az abrazív vagy speciális agresszív tisztítószerek, mint pld. a tisztítószert rozsdamentes fémnek stb., használata nem alkalmas.
- Vegye ki a **készülékből a kivehető** tartozékokat és azokat is vízzel és folyékony mosogatószerrel tisztogassa meg. A

műanyagból készült tartozékokat nem szabad mosogatógépben tisztítani.

- A készülék **belső felületeit** langyos, ecetes vízzel tisztítsa ki.
- A **kondenzátorra (hátsó fekete rács)** lerakódott port és szennyeződéseket a legegyszerűbben a porszívó műanyag keféjével tisztíthatja meg.



- **Tisztítsa meg az edényt** a hűtőszekrény kompresszorja felett is (ne távolítsa el).



A tisztítás után törölje szárazra a készüléket, hagyja jól kiszáradni. majd csatlakoztassa ismét a hálózatra és kapcsolja be. Néhány óra elteltével pakolja vissza az élelmiszereket.

A készülék üzemén kívül helyezése

Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni (pl. szabadságra utazik), akkor állítsa a hőfokszabályzót a **STOP (0)** jelhez. Válassza le a készüléket a hálózatról, ürítse ki, olvassza le és tisztítsa ki. A kellemetlen szagosodás elkerülése érdekében kissé hagyja nyitva az ajtót.



Az esetleges működési zavarok elhárítása

A készülék működése során kisebb-nagyobb üzemzavarok jelentkezhetnek. A következőkben megadunk néhány hibalehetőséget, amelyet saját maga is könnyen elháríthat.

A hálózati csatlakoztatás után nem üzemel a készülék

- Ellenőrizze, hogy a helyiségben rendben van-e az elektromos hálózat és nézze meg, hogy be van-e kapcsolva a készülék (hőfokszabályzó gomb állás).

A hűtőrendszer már hosszabb ideje folyamatosan üzemel

- Túl gyakori volt az ajtónyitogatás, vagy sokáig nyitva maradt az ajtó.
- Az ajtó nem zár megfelelően (pl. idegen tárgy szorult a zárófelületek közé, vagy a tömítés sérült...).
- Egyszerre túl nagy mennyiségű friss élelmiszert pakolt be a készülékbe.
- A kompresszor nem megfelelő hűtése miatt ellenőrizze a készülék háta mögött a megfelelő szellőztetést és tisztítsa meg a kondenzátort (hátsó fekete rács).
- Az intenzív hűtés bekapcsolt gombja (nézd a Élelmiszer fagyasztása fejezetet).

Jég képződik a normáltér belsejében

Addig, amíg az olvadékvíz kifolyik a hűtőből és a kompresszor feletti tálba csöpög, ez normális automatikus leolvasztást jelent a készülék számára.

Abban az esetben, ha a hűtőszekrény hátfalán túlságosan erős a dér-, illetve jégréteg (3-5 mm), akkor kézzel kell a leolvasztást elvégezni.

Forgassa ehhez a hőfokszabályzót a **STOP (0)** jelzéshez és hagyja nyitva az ajtót. Tilos elektromos hőszugárzó készüléket (pl. hajszárító) használni a leolvasztás meggyorsítására. Nem szabad semmiféle kemény, hegyes tárgyat használni a jégréteg eltávolításához.

A leolvasztás és tisztítás után hagyja jól kiszáradni a készüléket, majd a hőfokszabályzót forgassa a megkívánt állásba és zárja be az ajtót. A túlságosan erős dér- és jégképződést az alábbiak okozhatják:

- a hűtőszekrény rossz ajtó tömítése, vagy megsérülése,
- a túl gyakori, illetve hosszú ideig tartó ajtónyitogatás,
- meleg, vagy forró ételek behelyezése,
- az ételek, vagy a tároló dobozok szorosan a hátfallal érintkeznek.

Víz folyik ki a hűtőszekrényből

Ez abban az esetben fordulhat elő, ha az olvadékelvezető nyílás eltömődött, vagy ha az olvadékvíz túlcserog az elvezető csatornán.

- Tisztítsa meg az eltömődött nyílást, pl. egy műanyag szívószállal.
- A vastagabb dér- és jégréteget olvassza le (lásd a "Jégképződés a hűtőszekrény belsejében" c. szakaszban leírtakat).

Zajok

A hűtő-/fagyasztó készülékek hűtőfolyadékát a hűtőkompresszor keringteti, ami jellegzetes zajképződéssel jár együtt. A működési zaj erőssége elsősorban a készülék elhelyezésétől, használatától és a korától függ.

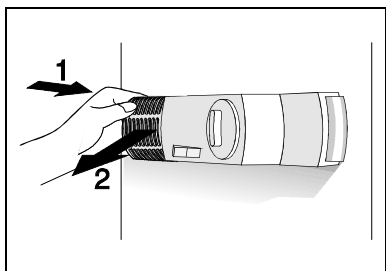
- **A kompresszor működése közben** folyadékáramlási hangok hallhatók, amelyek nyugalmi helyzetben is kisebb zörejeket okoznak. Ez teljesen normális jelenség és nincs befolyással a készülék élettartamára.
- **A készülék üzembe helyezése után** a kompresszor és hűtőfolyadék áramlása zajosabb lehet. Ez még nem jelent meghibásodást és nincs befolyással a készülék élettartamára. Ezeknek a zajoknak az erőssége a készülék használata során lassanként lecsökken.
- Az üzemelés közben **szokatlan és erősebb zajok** is felléphetnek, amelyeket a legtöbbször a helytelenül és rosszul beállított készülék okoz:
 - A készüléknek mindig vízszintesen és stabilan kell a talajon állni.
 - A készülék nem érintkezhet a környező bútorokkal és a fallal.
 - Ellenőrizze a készülék belső részeiben a tároló polcok helyzetét és vizsgálja meg, hogy a szokatlan zajokat nem az összeverődő dobozok, vagy tubusok, stb. okozzák-e.

A belső világítás izzójának cseréje

Az izzó cseréje előtt feltétlenül ki kell húzni a csatlakozó dugót a fali konnektorból.

Nyomja meg az ábrán látható nyíl irányába (1) az izzót borító fedelet, hogy az kipattanjon a helyzetéből. Vegye le a fedelet a nyíl irányába (2) és cseréje ki az izzót. Az izzó típusa = E14. max. 15 W lehet. Kérjük, hogy a kiégett izzót ne tegye a szokásos háztartási szemét közé.

Az izzó cseréje nem tartozik a garancia hatálya alá!



A GYÁRTÓ A VÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJA!